

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 96 (1970)
Heft: 24

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DOCUMENTATION GÉNÉRALE

Extraits d'articles de revues suisses et étrangères reçues par le « Bulletin technique » et déposées à la Bibliothèque de l'École polytechnique fédérale de Lausanne, avenue de Cour 33, où elles peuvent être consultées.

N. B. — L'indice figurant en tête et à droite de chaque extrait est celui de la « Classification décimale universelle ».

Matériaux, Energie

- BT 5029** 620.194 : 693.554
Bilan de quelques années d'observation des phénomènes de corrosion sous tension des aciers à haute résistance. M. BRACHET.
Bull. Liaison Laboratoires routiers (1970) 45, mai-juin, p. 115-129, 20 fig.

Manifestations des phénomènes de corrosion sous tension : rupture par dissolution généralisée, rupture de corrosion par piqûre, rupture de corrosion fissurante sous tension. — Mécanisme de corrosion « fissurante » sous tension. — Conditions électrochimiques des différentes formes de corrosion sous tension. — Expertise, méthode et importance.

Mécanique appliquée

- BT 5030** 621 - 585.127
Engrenages magnétiques réducteurs et multiplicateurs de vitesse. J.-J. QUEMENER et M. DE BENNETOT.
Mécanique, Electricité, 53 (1970) 242, fév., p. 19-24, 9 fig.

Travail consacré à l'étude d'engrenages de type nouveau où les actions de contact sont supprimées et remplacées par des forces de liaison magnétiques. De tels engrenages, réducteurs ou multiplicateurs de vitesse, ont été construits.

Les auteurs décrivent un réducteur de vitesse constitué essentiellement par deux disques plans portant chacun des dentures de forme appropriée. Au cours de la rotation, les dents se déplacent sans se toucher dans deux plans parallèles et se superposent partiellement, ce qui permet d'engendrer les forces magnétiques de liaison à partir d'un générateur de flux qui est fixe.

La détermination des profils de dentures est étudiée, ainsi que l'influence des différents paramètres mécaniques de ce modèle d'engrenage.

Electrotechnique

- BT 5031** 621.375.4
Transistor-Endverstärker mit Komplementär-Transistoren. W. HENNE.
Bull. Ass. suisse Electriciens, 61 (1970) 12, 13 juin, p. 504-512, 24 fig.

Après une introduction sur les diverses possibilités de réaliser des étages de sorties BF sans fer, l'auteur discute de l'effet qualitatif des étages de sortie pourvus de transistors complémentaires. Il donne les équations nécessaires au dimensionnement des étages d'attaque et de sortie, en illustrant les développements théoriques d'une manière explicite à l'aide de quelques exemples concrets.

Génie

- BT 5032** 624.012.47
Traitement du béton précontraint à haute température. P. W. KEENE.
Cahiers Centre sci. techn. Bât., 107 (1970) 942, mars, p. 77-83, 3 fig.

L'auteur établit des formules pour calculer la perte supplémentaire de précontrainte à prévoir dans les pièces précontraintes lorsque le béton est traité à température élevée. Il donne des exemples pour une série type de conditions. Il montre que cette perte n'est, en général, pas affectée par l'adhérence, pendant la montée en température, que le chauffage s'applique à l'ensemble du banc de précontrainte ou à la seule pièce en béton. Il montre aussi que cette perte dépend directement de l'accroissement de la température et du coefficient de dilatation linéaire du béton due à la chaleur. Dans des conditions moyennes, on peut s'attendre à une perte supplémentaire de précontrainte d'environ 1 % pour chaque accroissement de température de 6°C.

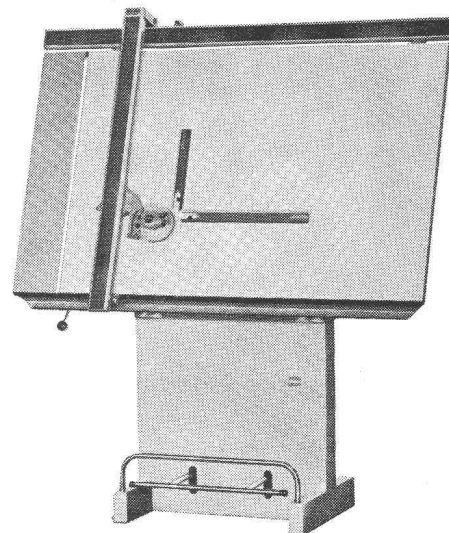
Chimie industrielle

- BT 5033** 665.5
Génie pétrochimique. DIVERS AUTEURS.
Technique moderne, 62 (1970) 3, mars, p. 93-134, figures.

Numéro spécial traitant des sujets suivants :

La raffinerie B.P. de Vernon. — La raffinerie Antar de Valenciennes. — La raffinerie Shell Berre de Pauillac. — Le procédé Multiwall pour la réalisation de récipients haute pression. — Les pompes dans l'industrie du pétrole. — Appareils tubulaires d'échange thermique, quelques aspects de leur construction. — Installations de chargement des produits pétroliers. — Produits réfractaires utilisés dans les fours de pétrochimie. — Distribution moyenne et basse tension en chimie et pétrochimie. — Le contrôle automatisé des pipe-lines d'hydrocarbures. — Pipe-line à fuel oil lourd ; Douges, Cordemais, Cheviré. — Les canalisations extérieures de la raffinerie de Vernon.

Nouveau !



ALPIA l'appareil à rail qui travaille en silence

D'un appareil à rail, on attend qu'il soit précis et souple. A ces qualités minimales, ALPIA ajoute un fonctionnement en douceur. L'appareil se déplace en silence sur toute la surface de la planche.

En vente à la

PAPETERIE SAINT-PIERRE s. a.
angle rue de Bourg/Caroline
1000 Lausanne

Catalogues et prix sur demande.

Dans chaque maison l'escalier en ciseaux

COLOMBUS

en métal léger. Un article de renommée mondiale. Maniabilité facile Grande stabilité. N'exige pas de place dans les combles.

Le produit

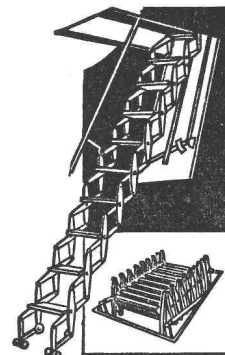
XYLAMON

protège vos charpentes et meubles contre tous les parasites du bois.

L. Guggisberg, Lausanne

Conservation du bois et isolations

1, rue Ancienne-Douane. Téléphone (021) 23 68 71.



Ernst
URINOIRS
sans chasse d'eau,
absolument inodores
F. Ernst, Ing. S.A. Zurich 3, Tél. 051/33 60 66

COBAL

Entreprise de génie civil

Construction de bâtiments

LAUSANNE

9, av. de Beaulieu

Tél. 24 28 24

1000 LAUSANNE

CONSTRUCTION

DE

DÉPÔTS POUR COMBUSTIBLES LIQUIDES

STATIONS DE DISTRIBUTION

STATIONS DE POMPAGE

STOCKAGE

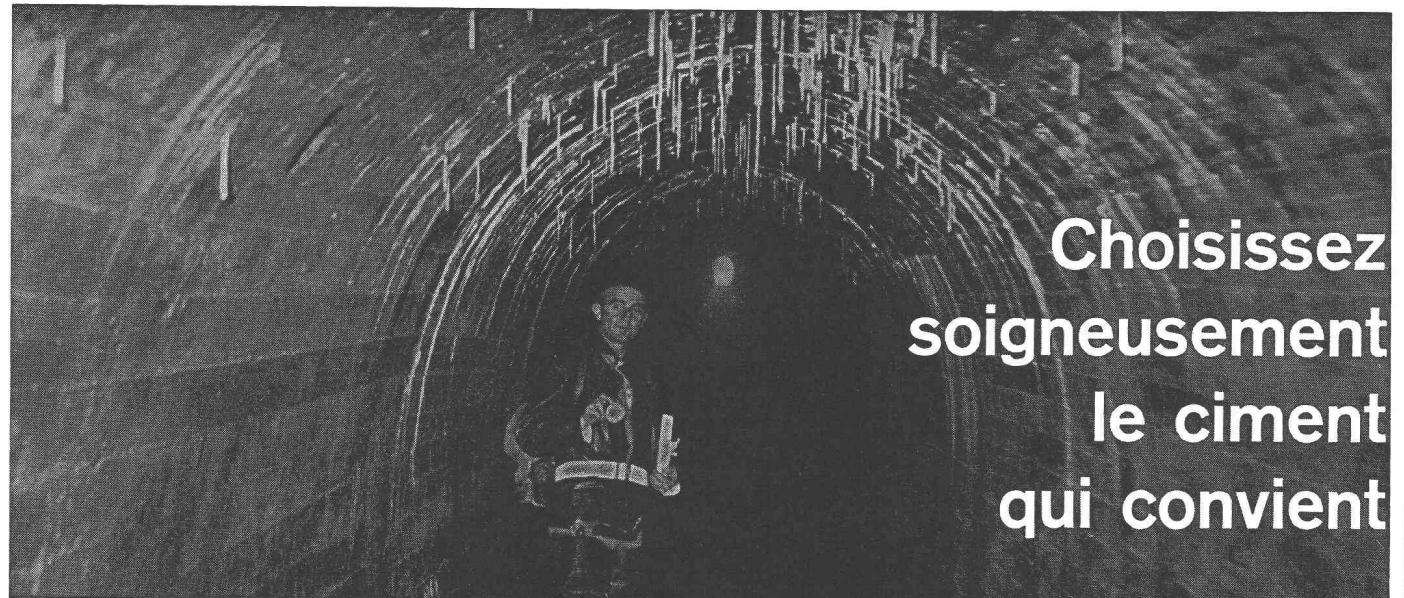
Projets et devis sur demande
sans engagement

BALCO S.A.

Adm. J. Cottet - ing. SIA

7, rue Chaponnière Genève

Téléphone (022) 31 37 80



Choisissez
soigneusement
le ciment
qui convient

Ciment ordinaire

Ciment spécial

Sulfix

SOCIÉTÉ DES CHAUX ET CIMENTS DE LA SUISSE ROMANDE, 7, avenue du Théâtre, LAUSANNE

Résistant au feu et aux acides grâce au boisseau intérieur en chamotte

canaux de fumée Schiedel®

Stahlton-Prébéton SA, Tivoli 60, 1007 Lausanne
Téléphone 021/24 55 33

ZZ8.70



Cale de décintrement pour les cintres et les éléments préfabriqués

Résistance 20 t et 40 t

Vente et location



R. Rigling & Cie
Tél. (021) 34 58 37

1023 Crissier
Ch. de l'Esparcette 1

RIGLING

R. Rigling & Cie
Tél. (051) 50 15 30

Leutschenbachstr. 44
8050 Zurich-Cerlikon

Nos indicateurs numériques sont les plus petits du monde



Echelle 1

Schlumberger

Voici le VT 1290 : précision 0,1 %.
Affichage mémorisé.

Il est si petit, si léger (500 g), si facile à monter. Et en même temps si sensible. Le 1290 a deux frères jumeaux : le VT 1292 et le VT 1260.

Mêmes encombrements. Vous choisirez le premier si vous avez besoin d'un indicateur avec polarité automatique. Vous prendrez le second qui est économique, si vous pouvez vous contenter d'une précision de 0,5 %.

Appelez-nous, nous serons heureux de venir vous les présenter.

1211 Genève 6
15, Jeu-de-l'Arc, tél. (022) 35 99 50

8040 Zurich
Badenerstrasse 333, tél. (051) 52 88 80

DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE: BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

725.262 (494.34)

DINDO, A. & J. ANGST, arch. L'aménagement du centre d'Adliswil. (*Zentrumsüberbauung Adliswil.*)
= Schweizer Baubl., 80 (1969) 10, p. 1-5.

Ensemble continu comprenant magasins, bureaux, habitations, restaurant et hôtel. Sa construction est due à l'initiative privée. Il constitue le premier aménagement important dans le centre de cette commune en pleine évolution.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 27.

727.57 : 631.2 (494.41)

Nouvelle STATION expérimentale agricole à Grangeneuve, Fribourg. (*Neubau für landwirtschaftliche Versuchsanstalt Grangeneuve FR.*)
= Schweizer Baubl., 80 (1969) 10, p. 6-7.

L'ensemble comprend étables, centrale de fourrage, ateliers, local pour abattage, bureaux, laboratoires, appartements de service et chambres individuelles.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 28.

727.1 (494.24)

CONCOURS pour l'école primaire « Gros Seuc » à Delémont. (*Wettbewerb Primarschulhaus « Gros Seuc » in Delsberg.*)
= Schweizer. Bauztg., 87 (1969) 6, p. 100-105.

Programme : 22 classes normales à 32 places, 8 classes spéciales, salle de fêtes, quatre pièces pour instituteurs, bibliothèque, administration, logement de concierge, deux salles de gymnastique, place de sports, etc. Présentation du premier prix : projet de l'architecte R. Kupferschmid. Volumes concentrés, préaux sur les toits.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 29.

72.025 (494.341)

Les MOYENS de rénovation et de conservation de la vieille ville de Zurich. (*Wege der Erneuerung und Erhaltung der Zürcher Altstadt.*)
= Schweizer Baubl., 80 (1969) 11, p. 3-6.

Les maisons des artisans de la Froschaugasse ont été l'objet d'une restauration soignée. L'architecte du nouveau bâtiment de la Kirchgasse 24 a su, sans anticiper, insérer la façade de cette maison dans l'image de la vieille ville. Le Meyerhof, cour datant du Moyen Age, a été restauré par le propriétaire actuel. Le « Krönli » fut construit en 1739, la salle du premier étage a été rénovée en 1945-1946.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 30.

725.4

BATIMENTS pour l'industrie et pour bureaux. (*Industrie- und Verwaltungsbau.*)
= Schweizer J., 35 (1969) 1, p. 20-61.

Numéro comprenant des articles sur : Etude de l'implantation, politique industrielle, industrialisation du Fricktal, construction métallique, façades harmonieuses, climat sain à l'intérieur, problèmes de chauffage et de ventilation, téléphone et installation d'appel, éclairages, bureaux et leurs aménagements, cantine, bâtiment de bureaux à Aarau, Lucerne, nouvelles usines à Enneturgi, Breitenbach, Tuggen, Hinwil, etc.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 31.

728.31

COLONIE d'habitation en forme de tapis. (*Teppichsiedlung.*)
= Das ideale Heim, — (1969) 2, p. 47-51.

Agglomération de maisons familiales dont le plan d'ensemble rappelle le dessin d'un tapis. Toutes les maisons sont conçues en forme d'U autour d'une cour intérieure. Cette dernière est délimitée, d'autre part, par le mur de la maison voisine et par des murs « transparents ». Maisons et murs sont construits en calcaire sableux apparent.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 32.

728.37 (42)

MAISON avec façade de faite vitrée. (*Haus mit verglaster Giebelfront.*)
= Das ideale Heim, — (1969) 2, p. 65-68.

Le toit accentué donne aux habitants le sentiment d'une protection contre les intempéries. La façade vitrée, au contraire, accentue la liaison entre la maison et son entourage. La forte articulation de la façade principale est due au désir du maître d'ouvrage de disposer de plusieurs terrasses couvertes. Surface bâtie : 160 m² sur parcelle de 650 m². Volume construit : 850 m³. Année de construction : 1967.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 33.

728.71 (485)

MARSTRAND, Sverige. Résidence d'été.
= ac 53 Rev. internat. d'amiante-ciment, 14 (1969) 1, p. 33-34.

La maison avec ses pignons à échelle réduite tournés vers la mer s'inspire de la tradition de la région côtière. Les quatre petites chambres sont reliées entre elles par des portes coulissantes. La cuisine est reliée à la pièce de séjour. La maison, comprenant également un petit sauna, a une superficie de 90 m². Construction en bois.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 34.

728.31 (494.44)

LOGEMENTS d'employés au val d'Hérens, Suisse.
= ac 53 Rev. internat. d'amiante-ciment, 14 (1969) 1, p. 35-38.

Trois groupes de maisons contiguës comprenant dix logements dont six à trois et quatre à deux pièces. Malgré la construction d'ensemble, chaque logement conserve un caractère individuel : chaque maison a son entrée à côté du garage. Les maisons reposent sur des piliers offrant ainsi une terrasse couverte. La forme et les matériaux intègrent les constructions dans l'unité des villages de la vallée.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 35.

728.37 (494.5)

CASLANO, Ticino, Svizzera. Un groupe de maisons.
= ac 53 Rev. internat. d'amiante-ciment, 14 (1969) 1, p. 44-46.

Un groupe de sept villas, construites sur un terrain de 10 000 m² en milieu boisé, près du lac. L'architecture de ces maisons exprime un certain oubli du temps. Le moellon domine, autres matériaux : bois et amiante-ciment.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 36.

725.53 (494.34)

Un ASILE pour déficients mentaux : le Wagerenhof à Uster. (*Der « Wagerenhof » in Uster, ein Heim für geistig Behinderte.*)
= Schweizer. Bauztg., 87 (1969) 7, p. 115-119.

L'établissement comprend trois groupes : maison d'éducation pour enfants ne pouvant pas fréquenter l'école, maison de travail pour ceux qui, même après leur éducation, ne peuvent pas quitter l'établissement, et maison de soins pour ceux qui restent incapables de s'occuper d'eux-mêmes leur vie durant. L'ensemble est prévu pour 270 malades et 130 membres du personnel. Le centre de gravité n'est plus entre les murs d'un bâtiment, mais dans un espace libre et ensoleillé, formé par les différents pavillons.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 37.

72.025 (620)

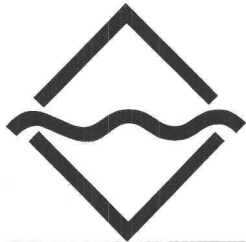
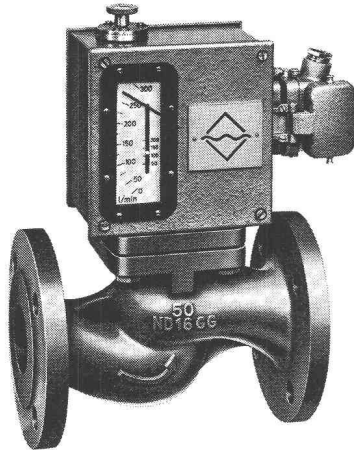
PATANÉ, G. La sauvegarde des monuments de Philae.
= J. Constr. Suisse rom., 43 (1969) 3, p. 68-75.

Evolution de la campagne internationale. Les travaux en Nubie. Histoire et inventaire des monuments de l'île de Philae. Le rapport du groupe d'experts. Projet et devis pour le démontage et la reconstruction. Comparaison des projets. Archéologie et aménagement du site.

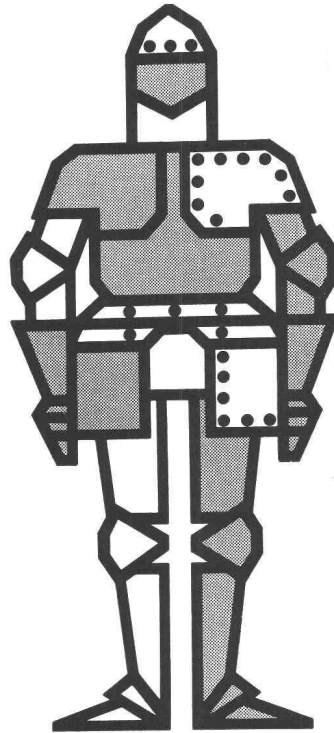
SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 38.

Contrôleurs et mesureurs de débit

de liquides
et de gaz
(aussi visqueux)
Exécutions
antidéflagrantes
(d3n,sG5)
Egalement pour
des
liquides agressifs



**TECHNOKONTROLL
EMIL ESCHBACH AG**
8051 Zürich, Überlandstr. 360, Tel. 051/41 2665



Service-Center

Tôles sur mesure
Tôles profilées
Technique d'assemblage
Conseil technologique

Dr. Ing. Koenig SA
8953 Dietikon ZH Tél. 051/88 26 61

KOENIG

Dietikon - Lausanne - Rotterdam

MOBITON Emmetteurs-récepteurs sans fil
possibilités innombrables avec concession PTT.

**Construction
Génie-civil-routes
Construction
des ponts
Minages**

**W. RUFENACHT
Radio-TV**
Place du Flon 1
Lausanne, téléphone 22 24 77

**papeterie
st-laurent**
Charles Krieg
5, RUE HALDIMAND
1000 LAUSANNE 17
TÉL. 021 / 23 55 77

Spécialiste pour tous les articles
techniques, tables et appareils à
dessiner, meubles d'architecte, etc.

INSTALLATIONS COMPLÈTES DE BUREAUX

baumann-jeanneret	
GENÈVE :	PAPETERIE 3, Georges-Favon Tél. 24 12 53
FOURNITURES	44, Coulouvrenière Tél. 24 22 10
	MEUBLES 8, Arquebuse Tél. 25 33 10
	MACHINES 6, Arquebuse Tél. 25 33 10
	ORGANISATION & SYSTEMES 8, Arquebuse Tél. 25 33 10
LAUSANNE :	TOUT POUR LE BUREAU 7, Saint-Martin Tél. 22 24 22
CINQ DÉPARTEMENTS A VOTRE SERVICE	

N'ACHETEZ PAS SANS NOUS AVOIR CONSULTÉ

**L'ADMINISTRATION COMMUNALE
LAUSANNOISE**

Direction des travaux

cherche

SERVICE DES ROUTES ET VOIRIE

1 ingénieur

Ingénieur diplômé EPFZ en génie civil. Capable de travailler de façon indépendante et de diriger des études et des chantiers d'importants travaux routiers, de construction et d'entretien. Candidat ayant quelques années de pratique aurait la préférence.

1 technicien

Ingénieur-technicien diplômé ETS en génie civil. Pratique des travaux publics.

2 dessinateurs

Certificat de fin d'apprentissage de dessinateur en génie civil.

Après mise au courant, les intéressés seront appelés à contrôler les chantiers.

SERVICE D'URBANISME

1 architecte-urbaniste

Architecte diplômé EPFZ ou EPFL, ayant une expérience de l'urbanisme.

2 dessinateurs

Certificat de dessinateur en bâtiment ou génie civil. Ces postes conviendraient à de jeunes dessinateurs attirés par les questions d'urbanisme.

SERVICE D'ASSAINISSEMENT

1 dessinateur géomètre

Certificat de dessinateur géomètre ou avoir une pratique et formation jugées équivalentes. Les intéressés seront appelés à travailler d'une manière indépendante au sein d'une équipe jeune et dynamique, après une mise au courant.

2 dessinateurs en génie civil

Certificat de capacité de dessinateur en génie civil ou avoir une expérience et formation jugées équivalentes.

Offres manuscrites, avec curriculum vitae, certificats, photographie à adresser à la **Direction des Travaux de la Commune de Lausanne, 1002 Lausanne.**

imprimerie **la
concorde**

typo—offset
reliures à anneaux
wiro—multo—flexo

lausanne terreaux 29—31 téléphone 23 92 95

BG

cherche

**un ingénieur civil
un ingénieur-technicien ETS
en génie civil**

disposant, tous deux, si possible de quelques années d'expérience dans les calculs et établissements d'appels d'offre relatifs aux superstructures, pour des projets de bâtiments et constructions industrielles ;

plusieurs ingénieurs civils

ayant une bonne connaissance des questions routières, parlant couramment le français et disposés à effectuer une mission de 2 à 3 ans en Afrique noire ;

un dessinateur en génie civil

disposant également de plusieurs années d'expérience.

Prestations sociales étendues. Semaine de 5 jours. Horaire libre. Entrée en service immédiate ou date à convenir.

Les candidats voudront bien adresser leurs offres manuscrites complètes avec curriculum vitae, copies de certificats, références et prétentions de salaire à **Bonnard & Gardel, ingénieurs-conseils SA, 10, av. de la Gare, 1003 Lausanne.**

**L'ADMINISTRATION COMMUNALE
LAUSANNOISE**

Direction des travaux

Pour compléter son équipe technique d'architectes et de dessinateurs, chargée de

- l'élaboration de programmes
- l'étude et la réalisation de constructions neuves, de transformations et de rénovations
- travail de recherche fondamentale
- mise au point et réalisation de prototypes

le **Service des bâtiments de la Ville** cherche un

TECHNICIEN - ARCHITECTE

- diplômé ETS (ou titre équivalent)
- au bénéfice de quelques années de pratique au moins
- capable
 - d'élaborer des devis, plans d'exécution, soumissions
 - de surveiller un chantier
 - d'appliquer les techniques modernes à la construction
- Rétribution en rapport avec les aptitudes et l'expérience offertes
- Prestations sociales d'une grande administration
- Semaine de 5 jours

Date d'entrée : Dès que possible.

Offres manuscrites, avec curriculum vitae, certificats, photographie à adresser à la **Direction des Travaux de la Commune de Lausanne, 1002 Lausanne.**

Bureau d'ingénieurs-conseils,
dynamique et moderne, pour études,
élaboration de projets et direction des travaux
en bâtiment et génie civil

cherche
pour compléter divers groupes de travail

ingénieurs civils EPF ingénieurs-techniciens ETS

spécialisé dans les domaines suivants :
circulation, construction de routes,
autoroutes et voies ferrées,
bâtiment et construction de ponts
en béton et en acier.

Nous vous offrons la possibilité d'élaborer
des projets intéressants en Suisse et à l'étranger.
Par un travail d'équipe
avec des collègues compétents,
vous aurez l'occasion de parfaire
votre formation d'ingénieur comme spécialiste,
coordinateur, ou dans la direction des travaux.

Nous déciderons avec vous du poste
que vous aurez à occuper
selon vos aptitudes et objectifs.

Conditions idéales :
quelques années de pratique
dans administration, bureau d'ingénieur
ou entreprise.
Age : 25 - 35 ans.
Langue maternelle :
allemand, français, italien ou anglais.

Veuillez faire parvenir votre offre à
BALZARI BLASER SCHUDEL
INGÉNIEURS CIVILS EPF/SIA
Kramburgstrasse 14, 3006 Berne
Tél. (031) 44 69 11.

Architecte italien

âgé de 37 ans, 14 ans d'expérience, libre profession, travaux civils et
industriels, **cherche association ou emploi** chez architecte suisse ou
important atelier d'architecture.

Ecrire : **M. Franco Canzanella, Parco S. Paolo, 80126 NAPOLI (Italie).**

Bauzeichner

mit 2jähriger Praxis, Eisenbeton, Stahlbau, Vorfabrikation, sucht Stelle
in Genf auf Frühjahr 1971. Da gehbehindert, nur Arbeitsplatz ohne
Treppe oder mit Lift.

Offerten unter Chiffre Nr. 42628 IVA AG, Postfach, 8035 Zürich.



Papier calque, héliographique,
millimétré et logarithmique

ED. AERNI-LEUCH BERNE

Dessinateur en béton armé

(construction industrielle) 7 ans d'expérience, cherche emploi
stable pour date à convenir.

Offres sous chiffre **OFA 8976 L** à **Orell Fussli Annonces,**
1002 Lausanne.

INGÉNIEUR CIVIL

17 ans de pratique du bâtiment et du génie civil, ayant fait de la
direction d'entreprise, dynamique, ouvert, consciencieux, désire apporter
son expérience et ses capacités dans association avec bureau techni-
que, éventuellement entreprise.
Offres sous chiffre **AS 886 L** aux **Annonces Suisses SA «ASSA», case**
postale, 1002 Lausanne.

JEUNE INGÉNIEUR CIVIL

diplômé EPFL

1 année de pratique dans le bâtiment, cherche place dans un
bureau d'ingénieurs à Lausanne.

Offres sous chiffre **AS 888 L** aux **Annonces Suisse SA,**
«ASSA», case postale, 1002 Lausanne.

Recherchons

négociant ou représentant

bien introduit auprès entreprises de travaux
publics et bâtiments pour la vente de

tuyaux et drains plastiques

Ecrire : **DERFI, 22, rue de Longchamp, Paris 16°.**

BUREAU TECHNIQUE

cherche

1 dessinateur en génie civil

1 dessinateur architecte

Places stables, bien rétribuées, prévoyance sociale. Entrée de suite ou à convenir.

Ecrire sous chiffre **08.501373** à **Publicitas SA**,
1700 Fribourg.



Für einen bekannten, angesehenen, grösseren Vorfabrikationsbetrieb unserer Firmengruppe suchen wir

**dipl. Bauingenieur ETH/EPFL
als stellvertretenden Direktor**

An diesen Posten, der überdurchschnittliche Leistungen verlangt, sehen wir einen dynamischen Unternehmertyp mit Führungsqualitäten, Organisationstalent und kaufmännischem Flair. Nach angemessener Einführungszeit bieten wir weitere Entwicklungsmöglichkeiten.

Entsprechend der Vertrauensstellung sind auch das Gehalt und die übrigen Leistungen der Firma grosszügig angesetzt.

Interessenten bitten wir, ihre Offerte, welche mit absoluter Diskretion behandelt wird, mündlich oder schriftlich an Element-Holding AG, z. H. E. Bernasconi, Untermattweg 22, Postfach 1237, 3001 Bern, Telefon (031) 55 52 82, zu richten,

Bureau d'ingénieurs à Lugano cherche

Technicien ou dessinateur

pour travaux en béton armé, bâtiment et génie civil.

Bon salaire et intéressement à candidat expérimenté et sachant travailler seul.

Prière de faire offres à :

Bureau d'ingénieurs A. et R. Cantoni
Via Regina 9, 6900 Lugano
Tél. (091) 54 28 88, 54 25 36, 3 88 26.

Architecte-projeteur

disposant d'un bureau spécialisé et ayant une grande expérience, s'occuperait des projets pour le compte d'architectes ou d'entreprises générales.

Excellentes références. Travail sérieux. Discrétion assurée.
Ecrire sous chiffre **200.6525** aux **Annonces Suisses S.A.**, « **ASSA** »,
1002 Lausanne

Bureau d'architecture cherche

surveillant de chantier

capable de travailler de manière indépendante.
Importants chantiers, climat de travail agréable, semaine de 5 jours.
Faire offres manuscrites avec curriculum vitae, photo, copies de certificats, en indiquant prestations de salaire à **Robert-A. Meystre**, architecte FAS, SIA, dipl. EAUG, **Saint-Maurice 12, 2000 Neuchâtel.**

International bekanntes Unternehmen in Zürich
sucht qualifizierten

MESS - UND REGELTECHNIKER

mit Erfahrung und Ideen auf dem Gebiete der elektrischen und pneumatischen Prozessregelung und -steuerung von Chemieanlagen.

Aufgabenbereich : Planung (Schemata), Koordination, Montageüberwachung, Inbetriebsetzung.

Geboten werden weitgehende Selbständigkeit verbunden mit Auslandsreisen, ausbaufähige Stellung in einem sehr entwicklungsfähigen, gut fundierten schweizerischen Unternehmen.

Interessenten sind gebeten, ihre Angebote mit den üblichen Unterlagen zu richten an Chiffre **44-52 436** an **Publicitas AG, 8021 Zürich.**

CETURSA-ESPAGNE
SOCIÉTÉ PROMOTRICE DE SIERRA NEVADA

station internationale de ski

recherche le

DIRECTEUR TECHNIQUE

de la Société de construction en montagne pour :

- Diriger et animer plusieurs chantiers
- Améliorer la productivité
- Réviser les plans et devis des architectes et ingénieurs
- Contrôler les travaux

Conditions :

- Ingénieur spécialisé construction
- Age 30-40 ans
- Expérience des calculs de structures métalliques
- Expérience direction plusieurs chantiers
- Connaître ou apprendre l'espagnol

Il est offert :

- Un travail dans un groupe promoteur d'une station internationale de ski
- Salaire selon niveau candidat
- Intéressement aux bénéfices
- Un mois de vacances

Envoyer lettre manuscrite, photo et prétentions à **CETURSA, 1, Plaza Isabel la Católica - Granada - Espagne.**



L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE
FÉDÉRALE DE LAUSANNE

désire s'assurer la collaboration d'un

ingénieur en génie civil

pour son **Laboratoire de Géotechnique**

Qualités requises :

diplôme EPF — Lausanne ou ETH — Zürich.
Goût pour la recherche.

Domaines d'activité :

travaux expérimentaux et théoriques sur les propriétés fondamentales des sols et des roches.

Entrée en fonction :

1^{er} janvier 1971 ou à convenir.

Adresser les offres de services accompagnées d'un curriculum vitae détaillé, copies de certificats et prétentions de salaire au : **Service du personnel de l'EPF — Lausanne, 33 av. de Cour, 1007 Lausanne.**

ATELIER D'ARCHITECTURE A BULLE

cherche

DESSINATEUR en bâtiment

ayant quelques années de pratique. Ambiance de travail agréable, semaine de 5 jours, salaire selon capacités.

Avantages sociaux : Fonds de prévoyance (rente vieillesse et invalidité), assurance perte de salaire pour maladie prolongée, treizième salaire.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offres avec curriculum vitae, sous chiffre **08. 124082** à **Publicitas SA, 1630 Bulle.**

sécheron

Notre département « Transformateurs » se voit attribuer de nouvelles tâches de rationalisation et d'application de techniques modernes. Afin de renforcer notre équipe de collaborateurs, nous cherchons

un ingénieur électricien EPF

(ou grandes écoles étrangères)
pour des travaux d'études et de développements ;

un ingénieur-technicien ETS

pour l'étude de projets dans notre bureau de calcul ;

deux ingénieurs-techniciens ETS

pour l'étude de projets dans notre bureau de construction.

Faire offres sous référence 190, au Secrétariat général de la
SA DES ATELIERS DE SÉCHERON

Case postale 40
1211 Genève 21

CITÉ UNIVERSITAIRE DE LAUSANNE - DORIGNY ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE

Centrale thermique classique (pour chauffage à distance)

Avis d'inscription

en vue d'une soumission internationale

1. L'Etat de Vaud (Suisse), représenté par le Comité directeur de la Cité universitaire de Lausanne-Dorigny, et la Confédération suisse, représentée par la Délégation du Maître d'œuvre pour l'EPF de Lausanne (par la suite nommés « Maîtres de l'Ouvrage »), mettront en soumission le 11 janvier 1971, en vue d'obtenir des offres forfaitaires, la réalisation de la première étape d'une centrale thermique classique, prévue en étape finale pour une puissance maximum de 90 Gcal/h.
2. Les Maîtres de l'Ouvrage fourniront aux soumissionnaires :
 - un cahier des charges, avec des spécifications et plans sommaires pour trois lots
N° 1 : les installations électromécaniques de la centrale
N° 2 : les travaux de génie civil et l'enveloppe de la centrale proprement dite
N° 3 : les travaux de génie civil et électromécaniques des installations de stockage du combustible
 - les règles à respecter lors de la soumission et de la réalisation ainsi que le programme détaillé de la construction.
3. Les concurrents auront à répondre aux questions du cahier des charges et à présenter les plans et descriptifs permettant le jugement détaillé de leurs offres. Ils présenteront leurs prix forfaitaires, séparément pour les trois lots cités sous paragraphe 2.
4. Les Maîtres de l'Ouvrage adjudgeront en principe les trois lots à une seule entreprise.
5. L'échelonnement des études et des travaux est prévu de la façon suivante :

11 janvier 1971	remise des cahiers des charges aux concurrents
30 avril 1971	retour des offres
29 octobre 1971	adjudication
1 ^{er} novembre 1971 -	
1 ^{er} novembre 1972	étude et plans d'exécution
30 avril 1973 -	
30 septembre 1974	réalisation, y compris la mise en service et les essais

Règles pour l'inscription

Seules peuvent s'inscrire des entreprises suisses ou étrangères susceptibles de présenter une offre pour l'ensemble des travaux. En s'inscrivant, les concurrents devront donner des indications précises sur leur organisation, leurs sous-traitants, spécialement pour les lots N°s 2 et éventuellement 3, ainsi que présenter une liste de références de leurs réalisations dans le domaine des centrales de chauffe.

Les Maîtres de l'Ouvrage limiteront le nombre de concurrents sur la base des documents d'inscription reçus.

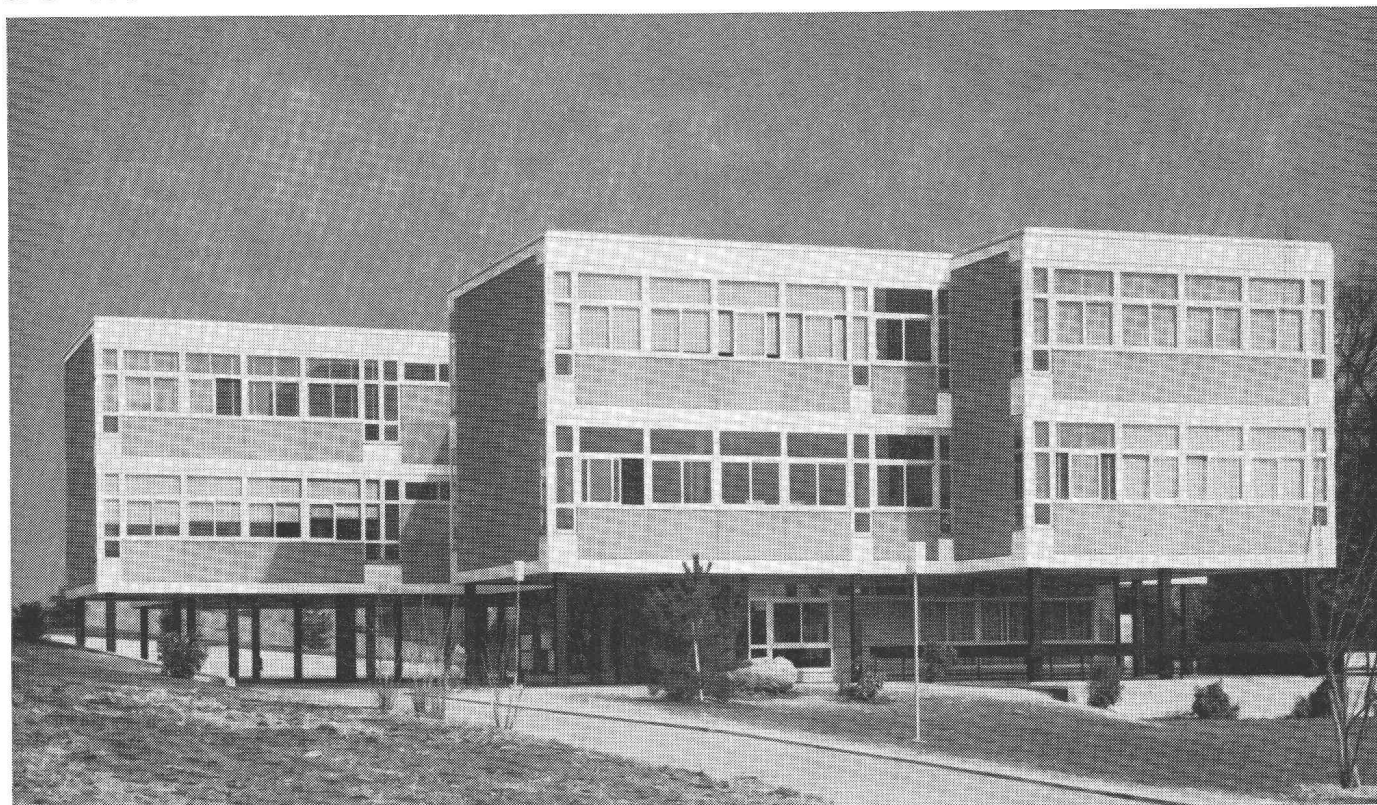
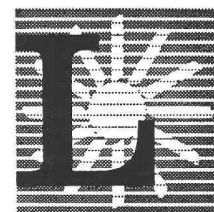
Les concurrents désignés devront s'engager par écrit à remettre une offre complète dans le délai prévu.

Les inscriptions seront reçues jusqu'au 21 décembre 1970 à 17 h. au Bureau de construction de l'Université de Lausanne-Dorigny, avenue de Rhodanie 59, 1007 Lausanne (Suisse).

Les Maîtres de l'Ouvrage aviseront les soumissionnaires si leur inscription est retenue ou non.

LAMELCOLOR

La production industrielle de notre usine satisfait aux besoins et aux exigences de promoteurs, d'architectes et de maîtres d'œuvre efficients réalisant aujourd'hui l'habitat de demain



Groupe scolaire de la Gracieuse, à Morges. J.-P. Cahen, architecte, Lausanne. Stores à lamelles Lamelcolor.

Programme de fabrication

Volets à rouleau Lamelcolor-Plastic

Volets à rouleau ajourables à lames tubulaires assemblées au moyen d'agrafes inoxydables.

Stores à lamelles Lamelcolor

Tous-temps à lames concaves, boudinées, rigides, extra-larges, de 80 mm. ou exécution normale pour l'intérieur et double vitrage.

Stores Staviatoile

Stores normalisés à chute verticale ou à bras de projection articulés.

Volets à rouleau en aluminium Staviacolor

Modèle Luxe à lames tubulaires, thermolaquées, super-rigides à ajour réglable. Modèle Miluxe à lames profilées, thermolaquées.

Pare-soleil Sundrape

Lames verticales, orientables, en tissu plastifié. Rideaux suspendus ou tendus pour l'habitation. Obturation réglable de parois obliques ou sous coupoles et lanternaux.

LAMELCOLOR

Usine, siège et
direction générale :
1470 Estavayer-le-Lac
Tél. 037 63 17 92/93

Bureau de Genève :
Carrefour-de-Rive 2
1207 Genève
Tél. 022 36 81 31

Bureau de Lausanne :
Place Benjamin-Constant 2
1003 Lausanne
Tél. 021 22 59 57

Dobitec
Case Gare 55
2002 Neuchâtel
Tél. 038 4 02 23



Chéneaux en PVC dur
selon norme DIN 18469 E

**pour constructions
nouvelles et anciennes**

- **avantageux**
- **résistant aux chocs**
- **supportant le poids d'un homme**
- **pas de frais de peinture**
- **résistant au gel**
- **pas de soudure**
- **pas de corrosion**

Programme de livraison	Chéneaux demi-ronds	Chéneaux carrés
Développements	25 cm	env. 33 cm
	28,5 cm	
	33 cm	
	40 cm	

Un produit de la **Dynamit Nobel S.A. Troisdorf/Cologne**
(Nobel Chemie S. A. Zurich)

Vente par

GETAZ ROMANG ECOFFEY S.A.

Genève - Bussigny - Lausanne - Vevey - Châtel-St-Denis
Château-d'Œx - Montreux - Aigle - Sion - La Souste - Viège